

EL TEATRO

Y LA

ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA**HAZ BIEN...****ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO**

Acomodada á la música del maestro

M. JOSEFF O'KELLY

POR

DON ROSENDO DALMAU

Estrenada con éxito en el Teatro de Apolo, de Madrid, en la noche del
12 de Febrero de 1881.

**MADRID.**

SEÑORES HIJOS DE A. GULLON

Y DON EDUARDO HIDALGO, EDITORES

Oficinas, Pozas, 2, segundo y Sevilla, 14, pral.

1881.

EL TEATRO

ADMINISTRACION DE LOS TEATROS

MAY BIEN...

ALBERTO EN UN ACTO Y EN VERSO

por el Sr. D. Alberto

de la Compañía

de

DON RODRIGO D'ALMA

por el Sr. D. Rodrigo de la Compañía de los Teatros

MADRID

EN LA BIBLIOTECA DE LA REAL ACADEMIA DE LAS LEYES

por el Sr. D. Juan de la Compañía de los Teatros

de

HAZ BIEN...

ZARZUELA EN UN ACTO Y EN VERSO

Acomodada á la música del maestro

M. JOSEFF O'KELLY

POR

DON ROSENDO DALMAU

Estrenada con éxito en el Teatro de Apolo, de Madrid, en la noche del
12 de Febrero de 1881.

MADRID

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO

de M.^a P. Montoya y C.^{ta}, Caños, 1

1881

REPARTO

PERSONAJES

ACTORES

FIGURELLA: Srta. Doña Almerinda Soler Di-Francos
SALIERI. Sr. Don Rosendo Dalmau.

La escena pasa en Ischia, en el golfo de Nápoles, en 1785, en una casita junto al convento de los Trapenses.

TRAJES.

FIGURELLA.—Aldeana.—Jardinero napolitano.—Traje talar, blanco, de novicio, debajo del cual viste otra vez el traje de aldeana.

SALIERI.—Traje que tenga algun parecido al de maestro de capilla.

La propiedad de esta obra pertenece á su autor y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con los cuales se hayan celebrado ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

Los señores comisionados de la galeria el *Teatro* perteneciente á los *Sres. Hijos de A. Gullon*, y la *Lirico-Dramática de Don Eduardo Hidalgo* son los exclusivos encargados de conceder ó negar el permiso de representacion y del cobro de los derechos de propiedad y de la venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley

Los autores se reservan el derecho de traduccion.

OBRAS DEL MISMO AUTOR

*Amor que empieza y amor
que acaba.*

Zarzuela en un acto, música
del maestro Caballero.

Mendoza y Compañía (1).

Comedia en tres actos.

Haz bien...

Zarzuela en un acto, música del
maestro O'Kelly.

Un minué.

Zarzuela en un acto, música del
maestro Nieto.

(1) En colaboracion de D. Calisto Navarro.

ACTO ÚNICO.

Modesta habitacion.—Puerta al fondo y ventana que da á un jardin.—Puertas laterales.—Piano de mesa, sillas, butacas, muebles de la época.—1785.

ESCENA PRIMERA.

SALIERI, solo, sentado delante del piano.—Pequeño preludio en la orquesta.

Re, mi, re, la, fa.. No es esto.
La, re, re, fa, re.. no! no!
Es una frase maestra...
Solo en su «Creación»
Hayden, para gloria suya,
dió con ella antes que yo.
¡Qué difícil es un cántico
faltando la inspiracion! (Levantándose y diri-
giéndose á la ventana.)
Imposible! Me abandona
la santa llama de Dios!
Gorgea el ave parlera,
trina alegre el ruisenior,
entonan cánticos tiernos...

inspirados... mientras yo... (Vuelve á sentarse.)

Veamos... Esta plegaria que me ha encargado el prior de los Trapenses, es fuerza que en su poder quede hoy. (Cantando lo que ha escrito.)

«Dios eternal, escucha mi plegaria»...

¡*Las danaidas!* Un recuerdo de mi ópera brotó!

Há un año, París entero en su estreno, una explosion de vítores y de aplausos á mi obra tributó.

Qué noche! Qué fanatismo!...

Maldito, maldito amor!

Por una mujer infame

perdí fé, dicha, ilusion.

Deje á París, vine á Italia...

la duda por torcedor!

Y hoy me horroriza la gloria,

dudo de mi inspiracion,

de mis obras, y mi canto

postrero, mi «*Ultimo adios*»

morirá cual yo, ignorado;

perecerá en un rincon

de la celda del Trapense

donde, sin el Superior,

que probar más ha querido

mi resuelta vocacion,

descansando ya estaríamos

há dos meses él y yo. (En el momento en que

Salieri se dispone á continuar el trabajo, óyese la

voz de Fiorella dentro. Salieri escucha primero

con disgusto; luego con ansiedad.)

Fior.

No empaña tenue nube (Dentro.)

del cielo el esplendor.

Parece fiel presagio

de dichas y de amor.

Qué dulce ambiente!

qué hermoso sol!

Todo respira
dicha y amor.

ESCENA II.

SALIERI: luego **IORELLA** en traje de aldeana y con una cesta.

SAL. (Que despues de acercarse á la ventana atraído por la voz de Fiorella, vuelve á ocupar su puesto en el piano.)
Dulce canto de sirena,
acento fascinador
que despiertas en mi mente
la profana inspiracion. (Queda abismado apoyando los codos en el piano, y sosteniendo con sus manos la cabeza.)

IORELLA (Apareciendo en la puerta del fondo.)
Dulce brisa suave,
vida das al ave
goce al corazon!
Bendito Dios
qué amor creó!
Quien perdió la esperanza
condénase á sufrir:
con la fe y la confianza
se creó el porvenir.
Qué dulce ambiente!
qué hermoso sol!
Todo respira
dicha y amor.

HABLADO.

SAL. Quién sois? (Levantándose irritado.)
FIOR. (Con simplicidad.) Génio más violento!..
Soy Juanita.

SAL. Quién?
FIOR. Dios mio!

La sobrina de mi tio..
del portero del convento.

De aquel que cuida al señor,
el que os colma de atenciones,
y traigo estas provisiones
de parte del Superior.

SAL. Pues ya debía saber
tu tío, que no consiento
que profane mi aposento
la sombra de una mujer.

FIOR. Pruebas dais del peor gusto...
Qué os han hecho las mujeres?

SAL. Qué me han hecho?... Nada! Quieres
marcharte? (Furioso.)

FIOR. Jesús que susto!
Perdonad, (Llorando.) qué os hice yo
para irritaros así?
Ay, pobrecita de mí...
en qué os falté?

SAL. (Aparte.) Se asustó.

Y llora!.. Malhaya amen
mi carácter.) Ven aquí
y... habla, qué quieres de mí?

FIOR. Así me gusta! muy bien! (Muy contenta.)
Pues... venia tan contenta,
porque, allá, en un escalon
pegó el tío un resbalon,
que por poco se rebienta.

SAL. Y eso te alegra?

FIOR. Al contrario.

Lo que me pudo alegrar,
era, una ocasión de entrar
en este oculto santuario.
Soy mujer... y soy curiosa.

SAL. Pero tu tío estará
abandonado, y voy...

FIOR. Quiá!

Si ha sido muy poca cosa.
Se asustó, y ha preferido
volverse al convento presto,
y yo he recogido el cesto
y... aquí estoy porque he venido.

SAL. No hay peligro?

- FIOR. ... Qué ha de haber!
(Mirando á hurtadillas á Salieri.)
Oh, sí, es él: no me equivoco.
- SAL. Qué miras?
- FIOR. ... Dónde coloco
los avíos de comer.
- SAL. Allí, y márchate! (Bruscamente.)
- FIOR. En verdad
que el veros causa disgusto.
Lástima! Gruñón y adusto
á vuestra edad!...
- SAL. ... A mi edad!
No soy jóven! Sólo anima
la contrariedad mi ceño...
Soy más que viejo!
- FIOR. (Aparte.) Qué empeño
en echarse años encima!
(Arreglando la mesa.)
- SAL. Y... qué traes?
- FIOR. Medio pollo,
chuletas, un pastelillo,
y luego, un vino!.. un vinillo
del que se pega al meollo.
- SAL. Qué bueno es el Superior!
- FIOR. Como un canto os ha encargado,
os festeja...
- SAL. Y bien pagado
lo tiene.
- FIOR. Es un buen señor! (Pausa.)
- SAL. Porqué me miras así
con esa cara tan rara?
- FIOR. Os contemplo, con la cara
que tengo desde que nací.
Siempre repite mi tío
«Es un sábio... una eminencia.»
- SAL. No tanto!
- FIOR. «Un pozo de ciencia.»
- SAL. Me adula!
- FIOR. Pues, señor mío.
No es por haceros favor,
pero esto salta á la vista.

- Dice, que sois un artista...
- SAL. Oh!
- FIOR. De lo más superior.
Y como esto para mí
asemeja un hombre á un santo,
dije... voy!
- SAL. Ah! (Pausa.)
- FIOR. Tambien canto,
y... no muy mal.
- SAL. Ya te oí.
Voz fresca, fácil, ligera...
Sentimiento natural...
- FIOR. Tambien me adulais?
- SAL. No tal!
Si aún para el mundo escribiera...
- FIOR. Proseguid.
- SAL. (Aparte.) (Que tentacion!
siempre de gloria anhelante.) (Pausa.)
- FIOR. Os callais: quereis que cante
una cancion?
- SAL. (Con ira.) Qué cancion!
Sal pronto, te lo aconsejo.
Puede aquí sufrir tu nombre.
- FIOR. Sí, á solas con un hombre,
es verdad. Mas con un viejo...
- SAL. Insolente!
- FIOR. Y no os extrañe,
que antes lo dijisteis vos.
- SAL. Márchate!
- FIOR. Quedad con Dios.
- SAL. Pronto!
- FIOR. Y que él os acompañe! (Fiorella se
dirige á la puerta del fondo y despues de mirar
á Salieri, baja otra vez lentamente.)
- MUSICA.
- FIOR. Si os ofendí, perdon os pido.
Tenéisme miedo? Tan fea soy?
- SAL. Vos fea? No tal: al olvido
no es fácil dar tal perfeccion.
- FIOR. Por qué despegó tal?
Os causé tal vez algun mal?

SAL. Vete por Dios, no vuelvas más!

FIOR. (Aparte.) Qué fino es y qué galán!

SAL. (Aparte.) Que sutil, filtra sin calma
la mujer; su amor infernal,
y al matar la fé, nuestra alma
lanza cruel
al poder de Satán!

FIOR. (Aparte.) Al luchar sin fé perdió la calma:
piensa hallar, por do quiere, dolo y mal;
y al llenar amor toda su alma
en poder se cree de Satán.

Heristeis cruel

el alma mía...

siento en mí

raro malestar.

SAL. La brisa sutil

con su frescura

vida os dará..

Probad.. salid.

FIOR. A ver... ay Dios! No sé

que siento yo...

una silla... me muero...

socorro... favor. (Cae en brazos de Salieri, que la conduce á una silla.)

SAL. Que hacer no sé... se desmayó

la auxiliaré... (Váse por la puerta derecha.)

FIOR. Se fué... pronto!.. Buscar es preciso,

y quiera Dios que en su modesto albergue
encuentre algo que pruebe (Dirigiéndose al
piano.)

que el que conmigo habló

es Salieri sin par,

que fray Antonio es

el que debo salvar.

Una prueba no más... si hoy aquí mi diestra
un fragmento hallára de su obra maestra...

Su creación... «La Rosicler!»

A ver... él... pronto... (Se deja caer en otra
silla.)

SAL. En dónde está?.. Ah, héla aquí!

sin sentido está aún...

FIOR. Ay, Dios!.. aquí, aquí!...

SAL. (Al dejar este mundo de engaño
se interpone una mujer)...
Es Luzbel quien goza en mi daño!
Qué tormento tan horrible...

Mas yo por caridad
socorrerla debo en lo posible... (Al levantar
la cabeza á Fiorella para que aspire el contenido
de un frasco, esta hace un movimiento y se le suelta el cabello.)

Oh! Dios, cuánta beldad!
Belleza tal jamás soñé:
que sutil filtra sin calma, etc.

FIOR. Al luchar pierde la calma, etc.

HABLADO.

SAL. Volvió en sí.

FIOR. Gracias, señor;
tal cuidado no merece
una pobre.

SAL. Al que padece
se auxilia.

FIOR. Ya estoy mejor.

Que Dios tanta caridad
os pague desde los cielos.

SAL. Bueno, vete. (Pausa.)

FIOR. Me dá celos...

SAL. El qué?

FIOR. Vuestra soledad.

Con la esperanza perdida
odiais cuánto el mundo encierra..
Y esta calma no os aterra?
Y á esta vida, llamais vida?
Ni de amistad el placer,
ni la embriaguez de la gloria,
ni la risueña memoria
de una mujer...

SAL. La mujer,
espíritu tentador!
Condenación de los hombres.
La mujer!... No me la nombres...

La más santa, es la peor.

FIOR. Hay escepciones...

SAL. Ninguna!

Si todas sois hijas de Eva.

FIOR. Alguna habrá, que se atreva...
á haceros dudar.

SAL. Ni una!

FIOR. Si os tengo de convencer.

SAL. Dí cuál es!

FIOR. Y mal que os cuadre.

Vuestra madre!

SAL. Era mi madre! (Despues de
una pausa, y con fuerza.)

FIOR. Pero antes, nació mujer.

Y os dió vida con su vida
y se miró en vuestros ojos...

SAL. Calla! que me dás enojos
por mujer y entrometida.

Del diablo eres tentacion...

FIOR. Si jamás al diablo ví.

Solo me ha traído aquí

mi curiosa comezon.

SAL. Y vienes á darme guerra...
á distraerme.

FIOR. (Poniéndole la mano en el hombro.) Creí
hacer un bien...

SAL. (Contemplándole á su pesar.) Jamás ví
rostro igual sobre la tierra!

Me fascina. Es temerario
tu propósito.

FIOR. Entendido...

SAL. Me espantas!

FIOR. Lo he conocido.

SAL. Comprendes?...

FIOR. Lo necesario.

SAL. Me adivinas?

FIOR. En vos leo.

SAL. Quién eres, pues?

FIOR. La esperanza.

SAL. Nada puedes!

FIOR. Mucho alcanza!

SAL. Dudo de todo.

FIOR. Yo creí que...
 SAL. Me enloqueces!...
 FIOR. Bien se vé...
 SAL. Eres tentacion!...
 FIOR. Acaso!...
 SAL. Oye!...
 FIOR. Adios!...
 SAL. Detente!...
 FIOR. Paso!...
 No hay duda, es él: volveré. (Aparte.)

ESCENA III.

(SALIERI.)

Partió, débil corazón!...
 Cuando te juzgaba inerte,
 bastó para enardecerte
 la más frágil tentacion;
 Creía de una pasión
 guardar míseros despojos;
 y ahora siento, con enojos,
 que te despierta violento,
 el eco de aquel acento,
 el fulgor de aquellos ojos!
 Imágen dulce, hechicera
 por febril pincel creada...
 frente de nacar, orlada
 de copiosa cabellera...
 de mi corazón se apodera
 su acento fascinador!
 Será acaso que el Señor
 me juzga indigno del cielo
 y quiere ligarme al suelo
 con las cadenas de amor!
 Si tal es tu voluntad,
 humildemente te pido
 me vuelvas con el olvido
 la perdida libertad.
 Si es inmensa tu piedad,
 borra, oh Dios, por compasión,
 esta tenaz ilusion!
 que cual tempestad potente

furiosa ruje en mi mente
y estalla en mi corazon!

MUSICA.

Frágil nave es la vida;
el mundo, inmenso mar;
á la orilla sin penas
qué mortal puede arribar?

El amor cuando nace
es olorosa flor:
mas del sol esplendente
se deshoja al calor.

Amor! sin par misterio!
amor! azar cruel!
y sin él en la tierra
no hay vivir; no hay placer!

Amor es dulce sueño
y es soñar el vivir;
grato imán que si atrae
hace al alma sufrir.

Amor, dulce alegría!
su aliento embriagador
forma dá á la armonía
y al alma inspiracion.

Amor! sin par misterio!
amor! azar cruel, etc.

ESCENA IV.

SALIERI, FIORELLA, con traje de jardinero.

FIOR. Se puede entrar? Con permiso.
Buenas noches nos dé Dios.

SAL. Otra te pego?

FIOR. Me gusta!..

Con que entro pegando yo,
diciendo «muy buenas noches,»
«qué tal vamos,» «servidor,»
y con todos los saludos
de una buena educacion?

SAL. Qué buscas aquí, qué traes,
quién eres?

FIOR. Que quién soy yo?

El sobrino de mi tío,
el hermanito mayor
de mi hermana.

SAL. De qué hermana?

FIOR. De la moza como un sol
que há poco de aquí ha salido
y me dijo, dice, yo
no le sirvo para nada,
porque no quiere el señor
que mujer alguna ponga
los piés en su habitación...
Con que anda tú, que eres macho
y á ver si te dá una coz.

SAL. Habráse visto insolente! (Reparando en su rostro.)

Qué semejanza... gran Dios!

FIOR. Cómo que soy su retrato.

SAL. No hay parecido mayor!

Cómo te llamas?

FIOR. Juanito,
naturalmente.

SAL. Pues yo

no veo esa consecuencia.

FIOR. Y qué torpe es el señor!

Si ella es Juanita, y yo Juan,
hermanos somos los dos...

SAL. Pero á qué vienes, sepamos.

FIOR. A cumplir mi obligacion,
á reemplazar á mi hermana
que tanto miedo os causó...

Vamos! que asustar á una hembra
no tiene perdon de Dios!

Yo me atrevo con cincuenta...

Y aún con doscientas...

SAL. Bribon!

FIOR. Pues hay nada más bonito
que una mujer? Por quien soy!..
Yo al venir pensaba: el tío
tiene una dislocacion

en el pié, y vamos, quién sabe
si estais dislocado vos
de la cabeza.

SAL. Qué dices?

FIOR. Qué génio tiene el señor!
Quise decir, que es muy fácil
que os falte un sentido...

SAL. Oh!

Sal de aquí! No me exasperes.
FIOR. Si os falté, pido perdon.
Si me echais, vendrá mi primo
y despues de él otros dos...
Mi tio, mientras inútil
le tenga la contusion,
quiere que esteis bien servido,
que nada os falte.

SAL. Pues yo
agradezco, como debo,
su voluntad é intencion,
mas necesito estar solo:
aguarda mi obra el Prior
y el tiempo vuela... La brisa
tal vez mi imaginacion
despeje...

FIOR. Pues, con franqueza,
dad un paseito ú dos...
y no tengais prisa alguna.

SAL. (Aparte.) Dice bien, la inspiracion
brote acaso de mi mente
saliendo al jardin. Por Dios
no toques papel ninguno.

FIOR. Qué cosas tiene el señor!
Si á mí me estorba lo negro.

SAL. (Aparte.) Su rostro, su propia voz:
qué asombroso parecido,
qué satánica ilusion!

ESCENA V.

FIGURELLA.

Ya se aleja... de la casa
dueña absoluta soy yo!

Ah! por fin, gracias al cielo,
 á saber de una vez voy
 si el oscuro maestro Antonio
 es el gran compositor
 Salieri, gloria de Italia,
 del arte esplendente sol!
 La prueba que necesito
 es su última particion!
 «La Rosicler.» Ah! busquemos (Revolviendo
 los papeles y tirando algunos al suelo.)
 Qué locura! Un triste amor
 bien sentido y mal pagado
 matar puede á un hombre? Oh! no!
 En el claustro hundirse un génio,
 ahogar una inspiracion,
 borrar del arte una página,
 es volverse contra Dios.
 Dónde estará el manuscrito?
 Si de él me apodero yo
 me deberá Italia un nombre,
 el arte su admiracion,
 su aplauso febril el mundo,
 y la escena su esplendor.
 Nada... No es esto... Tampoco..
 Ah! por fin! Gracias á Dios!

MÚSICA.

Ah! Ya dí con él, victoria:
 es éste, oh placer!
 Mia será la gloria
 de cantar «La Rosicler.»
 Aquí sin duda,
 si Dios me ayuda,
 hallar sabré
 lo que anhelé.
 Si le acompaña
 paciencia y maña,
 la mujer siempre ha de vencer!
 Valor! De luchar esta es la hora.
 Al convento debe entrar
 del dia al despuntar.

Yo intentaré antes de la aurora
otra senda feliz á sus ojos mostrar:
haré de su desconfianza,
borrar la huella con valor:
que vuelva á su alma la esperanza
con un rayo de amor.
Aquí sin duda,
si Dios me ayuda, etc.

ESCENA VI.

FIGURELLA, SALIERI, entrando con aire pensativo.

HABLADO.

FIGURELLA. Es él!

SAL. Brisa bienhechora
que mi frente al refrescar
disipó la última huella
de deshecha tempestad.
El Prior tendrá su cántico
y yo el descanso y la paz.
Veamos ahora la armonía,
el severo instrumental...
(Se dirige al piano y vé el desorden de sus papeles.)
Dios de Dios! Mi partitura,
quién se atrevió á profanar...
Qué desorden, cielo santo!
Qué has hecho?

FIGURELLA. Pues qué? Hice mal?
Cómo habeis vuelto tan pronto,
no concluí de arreglar
estos papeles.

SAL. Y á esto
llamas arreglo, truhán?

FIGURELLA. Para arreglar, fuerza es que antes
se desarregle.

SAL. Animal!

FIGURELLA. Por qué volvísteis tan pronto?
Si tardais un poco más,
queda esta sala más limpia
y reluciente... Marchad

- y dad otro paseito
mientras concluyo, y en paz.
- SAL. Mira, hijo, muchas gracias,
y no te metas en más...
- FIOR. Si no me estorbais; quedáos.
- SAL. Me estorbas tú, y es igual.
Vaya un arreglo... y parece
que ha entrado aquí un huracan.
Déjame, quiero estar solo,
y á tu buen tío le das
las gracias por sus cuidados,
que agradezco de verdad,
y que guarde sus sobrinos
y no me los mande más;
que yo solo necesito
silencio y tranquilidad.
Lo has comprendido?
- FIOR. Más claro
ya no se puede expresar.
Que sois muy agradecido,
que no pagareis jamás
tantos cuidados... que os gusta
vivir solo, comer mal,
y que odiais á medio mundo
y huís de la otra mitad;
que el arreglar estos muebles
es un pecado mortal,
y que os gusta... *la limpieza*,
que no se os puede mirar;
que el que os atiende, os irrita;
que el que os hace bien, le odiais;
y que sois un cascarrabias
que no se os puede aguantar,
y que el que así piensa y obra,
en vez de hombre, es un caimán,
y á las fieras se las caza
ó se las doma, y en paz!
Y basta de desahogos
que es amarga la verdad;
y sé que es sermón perdido
en desierto predicar.
No os violentéis... ya me marchó.

Ya concluí... basta ya.
 Ya me voy! Calma, maestro:
 contra cólera, humildad;
 y hasta luego, buenas noches;
 perdonadme, descansar,
 y olvide su reverencia
 si le ofendí. Já! já! já!.. (Váse corriendo.)

ESCENA VII.

SALIERI.

Contra mí se conjura el mundo entero
 cuando del claustro piso ya el umbral.
 Todo despierta en mi alma adormecida
 torpe deseo, instinto mundanal!
 Lucha quiere el espíritu maligno...
 Fuerzas dáme, oh Señor, para luchar!..
 Los instantes que aún viva en este mundo
 con mi conciencia, solo, quiero estar.
 (Cierra la puerta del fondo.)
 Ya nada temo; tu grandeza canto.
 Acúdeme, sagrada inspiracion!
 Una frase que al génio immortalicé!
 Al cuerpo olvido; al alma redencion!
 (Trueno lejano.)
 La tempestad se cierne en el espacio...
 fáltame el aire. (Levántase y abre la ventana.)
 Pasó al huracan!
 Ahora al trabajo... Mi creacion soñada,
 mi último canto, mi postrar afan! (Sentán-
 dose al piano y cantando.)

MÚSICA.

«Dios eternal, escucha mi plegaria:
 presta á mi sér, tu celestial amor;
 vuelve los ojos al que humilde implora,
 tiende tu mano al pobre pecador.»

(Hablado, con orquesta.)

No está mal, por mi fé: color, frescura,
 dulce armonía, canto original...
 Arde aun en mí del arte viva llama,

del mundo aun puedo la atencion fijar.
 Pero, qué digo! La ambicion de gloria
 aun te agita, menguado corazon!
 Ayer tus votos pronunciar ansiabas...
 Es que vacila ya tu vocacion?

(Pausa.)

Extraño malestar... Cierra mis ojos
 raro sopor... Mi frente es un volcan!
 Dáme, Señor, la calma que ambiciono,
 ó en tus abismos húndeme, Satán!
 (Queda dormido sobre el piano con la cabeza apoyada en las manos. Continúa la música en la orquesta. Momento de silencio: á poco un trueno muy fuerte, á cuyo estampido despierta Salieri sobresaltado. Fiorella aparece por la ventana, iluminada por el fulgor de un relámpago.)

ESCENA VIII.

SALIERI, FIORELLA, con trage de novicio trapense.—Es de noche completamente.

SAL. Eh! quién es?

FIOR. Soy yo.

SAL. El demonio!

FIOR. Quién nombra al demonio aquí?

SAL. Cómo entraís?

FIOR. Pues, vedlo: así.

Buenas noches, maestro Antonio. (Saltando.)

SAL. Un novicio!

FIOR. En forma humana.

Hallé cerrada la puerta,
 y al ver la ventana abierta
 coléme por la ventana.

Y buena traigo la ropa...

Toda al cuerpo pegadita...

Vaya una noche maldita.

Nada... estoy hecho una sopa.

SAL. Y quién aquí te ha mandado

á tal hora?... Ah! El Superior...

FIOR. Pues! el mismo: sí, señor. (Con viveza)

El está bajo techado...
 Creed que es muy mal oficio.
 el de novicio!... El peor...
 Los disgustos del Prior
 siempre los paga el novicio.
 Hoy rabia que es por demás!
 «Anda» me dijo.—«Señor,
 ved que diluvia.»—«Mejor!
 Así te refrescarás!»
 Y temblando sus excesos,
 que tiene la mano larga,
 vine aquí, á paso de carga,
 caladito hasta los huesos.
 Por el cántico?

SAL.

FIOR.

Cabal.

Pues si esta es su idea fija!

SAL.

Aún falta que lo corrija...
 que redondee el final.

FIOR.

Pues aguardo.

SAL.

Aquí?

FIOR.

Hasta el día

si es preciso, no que no:
 enseguida me voy yo
 sin llevarle esa folia.

SAL.

Y que harás mientras trabajo?

FIOR.

Qué he de hacer? Nada, sentarme;
 y si me canso, pasearme
 sala arriba y sala abajo.

SAL.

Entónces voy á alumbrar,
 porque ya no se vé gota.

FIOR.

Hombre! por aquí se nota
 un perfume singular. (Acercándose á la mesa
 donde está la cena.)

Grato aroma, que enagena
 y á los sentidos incita. (Al ver la luz.)
 Oh luz! mil veces bendita...

Maestro Antonio, es vuestra cena?

SAL.

El Prior, conmigo atento...

FIOR.

Tiene gusto el Superior!

Aquí se cena mejor
 que se come en el convento.

De vino, quiá! ni vislumbre...

es la regla muy severa,
allí, sobre todo, impera
legumbre, mucha legumbre!

SAL. Qué me dices? (Dirigiéndose al piano.)

FIOR. La verdad.

Frugales anacoretas!
Ay! si oliera estas chuletas
la hambrienta comunidad!

SAL. La! la! la! (Al piano.)

FIOR. Si pudiera ahora...

Maestro!

SAL. Qué?

FIOR. No cenais?

SAL. No tal. (Escribiendo.)

FIOR. Satisfecho estais...

A mí el hambre me devora.

SAL. Cena.

FIOR. Y vos?

SAL. No.

FIOR. Pues no atino
el por qué de esa abstencion.
Si viérais qué inspiracion
dá un traguito de este vino!

SAL. Tú crees?

FIOR. Estoy seguro.

Y desde ahora os felicito:
dicen que á buen apetito
no suele hallarse el pan duro.
Vaya... ayudadme; es lo cierto
que aquí os falta animacion...
chuletas, pollo, jamon, (Colocándolo en la
mesa.)

vino del que anima á un muerto.

Su fuerza es tal, que derrota
las penas y los reveses.

SAL. Pero, hijo, si hace tres meses
que no he probado una gota!

FIOR. Pues ya vereis el efecto;
á la tercer libacion
acude la inspiracion
y sale un himno perfecto.
A vuestra salud. Primera. (Beben.)

Qué tal?

SAL. Bien.

FIOR. Dios me confunda
si no acierto... La segunda. (Beben.)

SAL. Niño!

FIOR. Y luego la tercera.

SAL. Aguarda...

FIOR. Qué resistencia!

Confesad, maestro, por Dios,
que aquí el novicio sois vos
y yo el hombre de experiencia.
Es verdad.

SAL. Es verdad.

FIOR. Pues si el segundo

así os animó, ya infiero
que en cuanto caiga el tercero
vuestra fama llena el mundo.

SAL. A tu salud... Lleva cuenta. (Alegremente.)

FIOR. Solo van tres.

SAL. Bravo!.. y dí...

te gusta el convento?

FIOR. A mí?

Francamente, me revienta.

SAL. Por qué entraste? (Muy sério.)

FIOR. Fray Antero

es mi tío, y su intencion...
mas en cuanto halle ocasion,
abúr: piés, para qué os quiero!

SAL. Piénsalo bien, que algun dia

quizá busque el corazon
en esa santa mansion;
tumba á su muerta alegría.

Allí, vives desligado

de los goces de la tierra...

FIOR. Pues esto es lo que me aterra...

Como aún nos los he probado...

SAL. De la mujer la atraccion

causa amargas, hondas penas.

FIOR. Pues si parecen tan buenas!

Hijas de mi corazon!

SAL. Filtran su sávia maldita...

FIOR. Que una me vende... en buena hora!

Si la mancha de la mora, (Con picardia.)

- con otra verde se quita!
Que una nos hace traicion...
y quién se apura por esto?
Enseguida otra en su puesto!
- SAL. Bah, no tienes vocacion!
FIOR. La del arte! (Con energia.)
SAL. Tú, qué pismo!
FIOR. Más que vocacion, virtud!
Luchar con la multitud
y despertar su entusiasmo!
Dicen que tengo... estension,
voz robusta.. en fin, que valgo.
Si quereis, cantaré algo
y sabré vuestra opinion.
- SAL. Al punto.
FIOR. La mesa fuera.
Mas.. tal vez os perjudico
distrayéndoos..
- SAL. No! (Aparte.) Este chico
hará de mí cuanto quiera,
FIOR. ¿Qué canto? Esta particion? (Llegando al
piano.)
«La Rosicler.» (Leyendo.)
SAL. No, detente!
FIOR. Por qué? (Preparándose para cantar.)
SAL. Decididamente
te falta la vocacion!

MUSICA.

Héla aquí; quién es?
Es la Rosicler!
Parlera, atrevida,
lindo rui señor;
abre al amor la vida!
Ved! El fuego que la anima
oscurece al mismo sol,
y con su cantar fascina
y estasía el corazon.
Reina es que altiva impera
en la córte del placer:
paso! paso á la hechicera

gitanilla Rosicler!
Héla aquí, quién es? etc.

Aunque amor brindó su trova
solo se guardó su amor
para aquel que su alma roba,
un egipcio seductor:
para el mundo sus cantares,
para el gitano su fé,
que al que causa sus pesares
justo es que el alma le dé.

Héla aquí,
quien es? etc.

(Al terminar la pieza, viendo á Salieri loco de entusiasmo, quítase Fiorella el hábito, que descubre otra vez el traje de aldeana.)

SAL. Dios eterno, es ilusion!

Otra vez la tentacion!...

FIOR. No! el deber que á vos me liga,
que al fin paga el corazon
santa deuda que le obliga.

SAL. No alcanzo...

FIOR. Una triste historia

que acaso vuestra memoria
ha relegado al olvido...

Primer destello de gloria

de un génio desconocido!

Diez años cumplieron ya!

La niña la aprendió ayer,

y tan grabada aquí está,

que jamás se borrará

del alma de la mujer.

(Pausa.)

Un artista, dirigia
numerosa compañía

con más arte que fortuna,

y sin esperanza alguna

sus recursos consumia.

Ya próximo á naufragar

de la deshonra en el mar,

un jóven compositor
 llegó un día á confiar
 una ópera al director.
 En su raudal de armonía
 el artista se estasía...
 de esperanza el alma llena,
 y la fortuna en su escena
 fija vé, desde aquel día.
 Qué estreno! qué sensacion!
 Con religiosa atencion
 el preludio se escuchaba,
 y al terminar, estallaba
 una ruidosa ovacion!
 El empresario, vencida
 juzga al fin su negra suerte...
 nueva esperanza perdida!
 qué en lo que hallar creyó vida,
 la emocion le dió la muerte.
 Una huérfana quedó
 en aislamiento profundo,
 la vista en torno volvió...
 á su lado un hombre vió...
 no estaba sola en el mundo!
 La niña esperanza cobra
 cuando oye al hombre decir
 «toma el precio de mi obra;
 jóven soy, todo me sobra,
 confía en Dios, y á vivir.»
 Sublime accion que arrancaba
 á un ángel de la agonía...
 ¡la caridad le salvaba...
 y la niña á Dios juraba
 pagar su deuda algun día!
 Y Dios oyó sus clamores!
 que hoy, del arte en el Eden,
 irradia vivos fulgores
 y pisa alfombras de flores
 y ornan coronas su sien!
 Hoy Dios, en su alta bondad,
 vuelve á poner frente á frente
 la dicha y la adversidad...
 Esta es mi deuda pendiente. (Dándole la
 mano.)

¡Bendita la Caridad!

SAL. Es que sueño?

FIOR. Así soñaba

la huérfana que lloraba,
y á quien amparásteis vos...

¡Yo creía!

SAL. Y yo dudaba!

Qué bueno, qué grande es Dios!

MÚSICA.

SAL. Sí, ella es, la que constante
por mí veló.

Fé sin par, ilusion amante
te debo yo.

Déjame, pues, que en tus ojos lea,
mi salvacion,
que en su cristal, ansioso vea
rayo de amor.

FIOR. Sí, yo soy, quien fiel y anhelante
veló por vos.

Ciega fé dulce y constante
me acompañó.

SAL. Déjame que en tus ojos
filtre mi alma!

Su fuego me abrasó!

Amor me redimió!

FIOR. Sí, yo soy, quien fiel y constante, etc.

SAL. Alma que yo soñé.

Tú serás para mí en la tierra,
de amor eterno eden!

Ah! díme por Dios, yo te amo!

Tu acento encantador

será mi eterna dicha,

mi santa redencion!

FIOR. Con esta ansiada mano
la deuda pago yo...

Pues bien, oid. Yo os amo!

SAL. Perdon, señor, perdon!

Ahora anhele la vida.

Amor me redimió.

LOS DOS. Santa alegría
Dios nos envía.

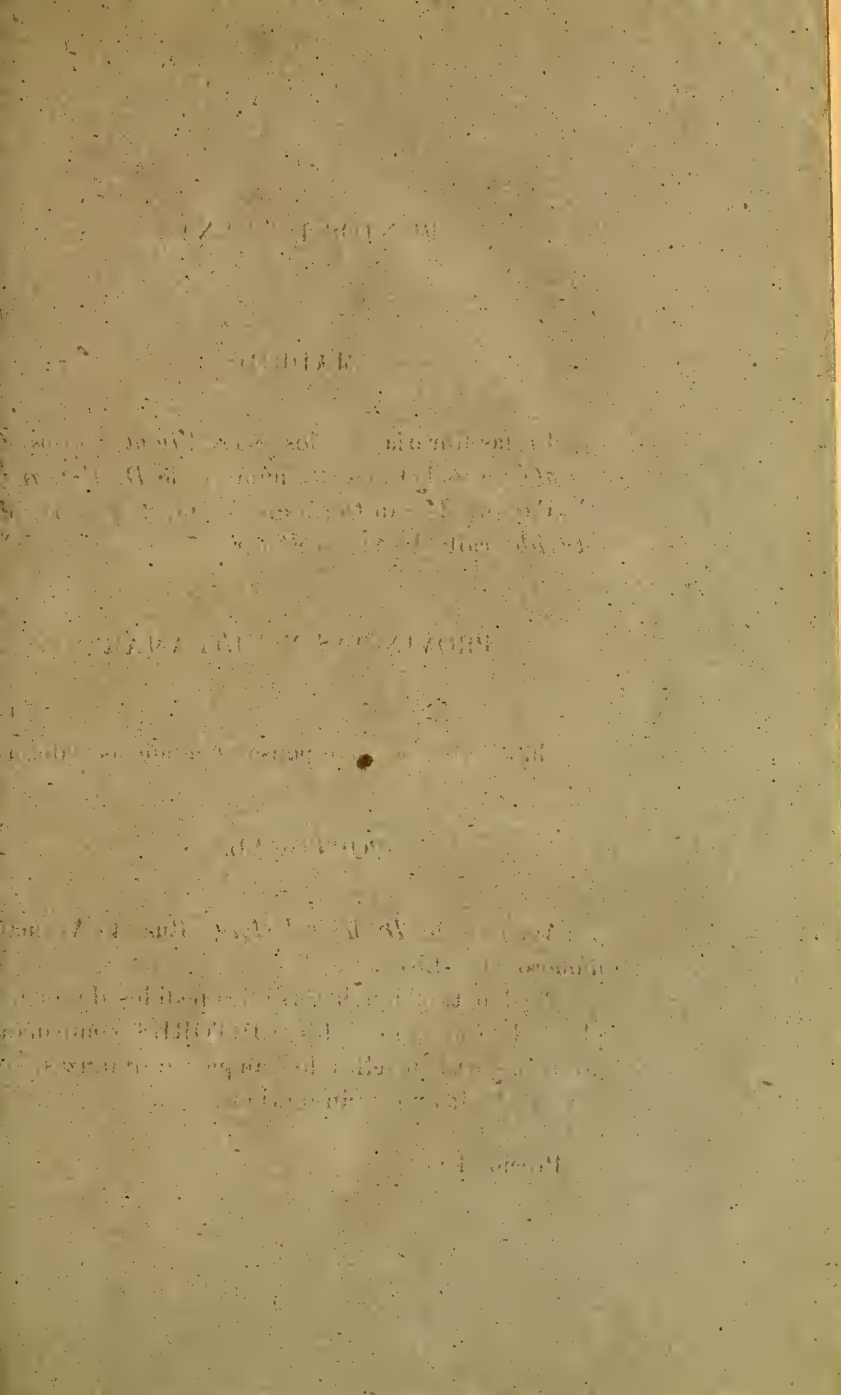
Bella esperanza
brilla por fin.
El alma herida
ansía la vida:
por tí la quiero,
sólo por tí.

Fior. El toque ya sonó, precursor del nuevo día.
Espera allí el Prior tu voto recoger.

Sal. Mi vida es tuya ya, la dicha y la alegría
hoy me devuelve Dios. ¡Bendita la mujer!

FIN.





PUNTOS DE VENTA.



MADRID.

En las librerías de los *Sres. Viuda é hijos de Cuesta*, calle de Carretas, núm. 9, de *D. Fernando Fé*, Carrera de San Gerónimo, núm. 2, y de *D. M. Murillo*, calle de Alcalá número 7.

PROVINCIAS Y ULTRAMAR.

En casa de los corresponsales de ambas Galerías.

PORTUGAL.

Agencia de *D. Miguel Mora*, Rua do Arsenal, número 94.—Lisboa.

Pueden tambien hacerse los pedidos de ejemplares directamente á los EDITORES acompañando su importe en sellos de franqueo ó libranzas, sin cuyo requisito no serán servidos.

Precio, 4 rs.